

# L'Office suisse d'expansion commerciale : aussi au service de la cinquième suisse

Autor(en): **Peitrequin, Bernard**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **36 (1990)**

Heft 17

PDF erstellt am: **10.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-848224>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Aussi au service de la Cinquième Suisse

Dans le foisonnement des abréviations qui servent à désigner nombre d'organisations, il en est une OSEC, que tout Suisse, vivant au pays ou à l'étranger, se doit de connaître. En effet l'OSEC, Office suisse d'expansion commerciale, est l'un des trois piliers sur lesquels repose la promotion des exportations en Suisse. Les deux autres étant la Garantie des risques à l'exportation, qui couvre les risques liés aux échanges extérieurs, et les représentations diplomatiques et consulaires suisses à l'étranger. La prospérité de la Suisse dépendant dans une large mesure de ses échanges commerciaux avec le monde, le rôle d'un organisme tel que l'OSEC est essentiel.

### Statut conforme aux réalités helvétiques

Créé en 1927, l'OSEC a la forme juridique d'une association privée. Faisant le lien entre la politique nationale du commerce extérieur et l'économie privée, l'OSEC remplit la fonction de plaque tournante en matière de promotion des exportations. Il accomplit ses tâches en collaboration étroite avec les principales associations économiques, l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, les ambassades et consulats, ainsi que les chambres de commerce suisses à l'étranger.



L'OSEC organise, chaque année, plus d'une trentaine de participations officielles à des foires et expositions à l'étranger. (Photo d'archive)

L'OSEC axe ses prestations sur les besoins des entreprises exportatrices – spécialement les PME – et les conditions particulières des marchés étrangers. Les services d'intérêt général qu'il assure à l'économie suisse sont indemnisés par une contribution annuelle de 10 millions de francs de la Confédération. L'OSEC finance toutefois plus de la moitié de son budget (58% en 1988) par la vente de ses propres prestations. Une comparaison entre l'OSEC et les organisations d'expansion commerciale similaires en Europe montre que ces dernières ont le plus souvent un caractère officiel, qu'elles sont en majeure partie subventionnées par l'Etat et qu'elles disposent de moyens plus importants. Leur efficacité n'est pas pour autant plus élevée que celle de leur consœur helvétique...

### Aide concrète aux exportateurs

Active depuis plus de 60 ans dans le domaine du commerce extérieur, l'OSEC a l'expérience de la promotion des exportations et de la recherche de nouveaux marchés. Ses deux sièges de Zurich et Lausanne – auxquels s'est ajoutée une antenne au Tessin en 1987 – compte quelque 120 collaborateurs, dont une partie a exercé une activité de vente à l'étranger.

Concrètement l'organisation a une double tâche:

- Propager l'image de l'économie suisse dans le monde et
- Aider les entreprises exportatrices à trouver de nouveaux débouchés sur les marchés internationaux.

En fait, l'OSEC est à même d'aider les exportateurs suisses dans toutes les phases du marketing à l'exportation qu'il s'agisse d'informations sur les marchés étrangers, de conseils à l'exportation personnalisés, de recherche de partenaires d'affaires ou de publicité pour leurs produits, d'actions promotionnelles, etc. Quel que soit le problème auquel l'exportateur est confronté, l'office est en mesure de le conseiller efficacement et de lui proposer des solutions appropriées.

### Une «Swiss connection» de bon aloi

Agissant au plan mondial, l'OSEC est autant à la disposition de nos compatriotes dans les cinq continents qu'à celle des hommes d'affaires et industriels étrangers.

Si ceux-ci désirent représenter une maison suisse dans le pays où ils se trouvent, ou se

## En contact avec l'OSEC

Zurich: Téléphone 01 365 51 51  
Téléfax 01 365 52 21

Lausanne: Téléphone 021 20 32 31  
Téléfax 021 20 73 37

Lugano: Téléphone 091 22 02 29  
Téléfax 091 22 03 41

### Adresses

Zurich: Stampfenbachstrasse 85  
8035 Zurich

Lausanne: Av. de l'Avant-Poste 4  
1001 Lausanne

Lugano: c/o Camera di commercio dell'industria e dell'artigianato del cantone Ticino  
Corso Elvezia 16  
6901 Lugano

procurer des articles ou équipements de fabrication helvétique, ils n'ont qu'à s'adresser à l'office qui les mettra en relation avec des fournisseurs compétents, dont le sérieux et la qualité des produits sont suffisamment connus pour qu'on n'ait à en parler ici.

Ayant opté pour la voie (commerciale) suisse et sélectionné des produits répondant aux plus hautes exigences, ces compatriotes affronteront avec succès leurs concurrents, tout en ayant la légitime satisfaction d'avoir aidé des entreprises de leur lointaine patrie à se positionner sur le marché mondial...

Bernard Peitrequin

## Un large éventail de prestations

1. Documentation sur les entreprises suisses, les produits et les marques commerciales
2. Conseils à l'exportation
3. Informations sur les marchés extérieurs
4. Entremise de représentants et d'autres partenaires d'affaires
5. Recherche et traitement de possibilités d'affaires
6. Information des entreprises exportatrices
7. Publications d'exportation, relations publiques et publicité en faveur de l'économie suisse
8. Foires et expositions
9. Autres manifestations collectives
10. Formation professionnelle / séminaires
11. Prestations diverses
12. Promotion indirecte des exportations et recrutement des membres
13. Attestations de prix à l'exportation
14. Promotion commerciale en faveur des pays en développement